



La Metodologia nelle scienze umane non è in alcun modo specializzabile né risolvibile in singole scienze: essa nasce dalla stretta congiunzione e pluralità delle intellettuali discipline, dell'epistemologia e della semiologia e si fonda poi in un'attività di creazione, di sperimentazione, di verbalizzazione e in un'ottimizzazione progressiva. (S. Pinò)

Questa Rassegna Nazionale "Teatri della Diversità", giunta ormai alla sua terza edizione (2002), è tappa-prodotto di una ricerca personale e di gruppo condotta dall'Associazione "Agenzia Arcipelago" Onlus (presidentessa Angela La Torre) e dall'Associazione Culturale "La Vireola" (presidente Pasquale Schiappa) ossia di ricercatori-espertise psicologiche, cliniche, sociali e teatrali compiute, a partire dal 1983, in luoghi e tempi diversi, a Napoli ed in altre città d'Italia: un ruolo particolare a livello teorico e pratico hanno avuto i numerosi laboratori, spettacoli e performance teatrali allineati con attori (giovani psichiatrici, detenuti e disadattati) e nei primi tempi, le ricerche, gli accostamenti espressivi e le riflessioni svolte all'interno dei contesti di ricezione e in campo didattico, le discussioni accademiche e gli approfondimenti con psichiatri, psiconisti, attori, registi teatrali, sociologi, scrittori, come Sergio Pini, Franco Carmelo Circo, Ottavio Costa, Wilo Mosca, Michele Cavalli, Vito Ruggieri, Pasquale Amato, Claudio Merlino, Gerardo Guzzini, Tiziana Celani, Maria Giola Milista, Rosanna Rensoni, Giulio Nava, Silvio Petrucciola, Felice Maria, Piero Rostagno, Marco Bombardieri, Roberto Mazarini, Gabriele Boccacini, Enza Moscaro, Giovanni Mangano, Lello Tiziano, Roberto Veronesi, Nicola Zaccarino, Francesco Gada, Bruno Leone ed altri amici.

L'ordine della manifestazione non è stato solo quello di operare, ma quello di ricercare, insieme agli attori, alle compagnie di "affiancamento", disadattati/pazienti e di connettere e di riflettere insieme. Non è un caso che l'attenzione della rassegna, sia posta su una provvisoria zona di confine tra Tarte e le scienze antropologiche, vale a dire sull'intreccio ormai indispensabile esistente tra teatralità, mondo più largo, riabilitazione, prevenzione sociale) e comunità territoriale. La lavoro costante di tutti coloro che scrivono e studiano la teatralità umana è quello di decodificare, prevenire e narrare la trasformazione umana, tutta la ricchezza di un dialogo e di un incontro/cointerazione fra i campi del sapere (antropologico, psicologico, psichiatrico, psicoanalitico, etc.) che senza evocare, rispetto anche all'arte, ad ogni parola (interdisciplinarietà) in un nuovo modello o paradigma irrealistico, rispetto all'uso dell'arte nelle scienze umane, puntando la prevenzione epistemologica, un continuo interrogarsi a zig-zag ai bordi/margine delle competenze specialistiche, promuovendo il desiderio di esplorare nuovi territori espressivi, di prevenire e realizzare nuove esperienze in contesti non teatrali al di là di ogni posizione psico-centrica legata alla teatralità. Ogni discorso intrinseco che rifletta o meno l'agire teatrale, la teatralità (o non tutti siamo esposti, ha un senso nella misura in cui sia stessa, viaggiare insieme, legare al tempo ("Cronotopo"), dia-logo: sia cioè sintonica e insidiosa comunicazione con un "altro" -di-noi", ultima o attore, maestro o allievo, presente nonostante la sua inevitabile assenza.

dott. Giuseppe Enrico direttore scientifico

prof. Pasquale Schiappa direttore artistico

#### PROGRAMMA

LUNEDÌ 20 MAGGIO 2002 - ore 19.30  
Sala Conferenze dell'Istituto "Arcobaleno" - I Circolo  
**CERIMONIA DI APERTURA**

#### Partecipano:

dott. Ugo Conte  
dott. Tiziana Celani  
dott. Maria Giola Milista  
dott. Filippo Ceruzzi  
dott. Nicola Zaccarino  
dott. Nicola Peccia  
dott. Giancarlo Barrelli  
prof. Michele Fusco  
grom. Augusta La Torre  
dott. Giuseppe Enrico  
prof. Pasquale Schiappa

(Sindaco di Mondragone)  
(Prim. Puth. U.S. Salaria Mentale (Dn. 42-43)  
(Psicologo - Università "La Sapienza" di Roma)  
(Dir. CTR Andromeda)  
(Regista)  
(Presidente Assoc. Medico - Mondragone)  
(Presidente Cooperativa Cidaci)  
(Dir. Scolastico I Circolo di Mondragone)  
(Presidente Pra Casa di Mondragone)  
(Psicologo - Direttore Scientifico)  
(Direttore Artistico)

Forum dell'Istituto "Arcobaleno" - I Circolo - ore 20.30  
**Esibizione di Danza su temi della diversità**  
a cura di Paolo e Rosanna Manganello.

#### MARTEDÌ 21 MAGGIO 2002

SALA TEATRO dell'ISTITUTO "DE AMICIS"  
I Circolo - Viale Margherita - ore 10.00

La COMPAGNIA "I VECCHI AMICI"  
del Centro diurno di Riabilitazione Psicosociale UOSM  
di Sessa Aurunca - ASL CE/2 con la collaborazione del  
CENTRO DIURNO S.I.R. - "TRÉPETTE" presenta

#### I BIMBI E LA TV

(Spettacolo di Barattini)

con Umberto Formisano, Isabella Fusciello, Maria Teresa De  
Lise, Elia Prastano, Romano Di Lorenzo, Lello Tiziani, Anna  
Cozzia, Americo Di Stasio, Lucia Decarato e Leonardo Sciccone.

Lo spettacolo nasce dalla collaborazione, curata dall'equipe del centro  
diurno, della prima rappresentazione di "I Bimbi e la TV" effettuato nel  
1994. Si rivolge ad un pubblico di bambini, evidenziando in maniera  
scherosa la dipendenza ed il condizionamento che il mezzo televisivo  
può esercitare nei confronti di alcuni bambini.

MARTEDÌ 21 MAGGIO 2002 - ore 20.30  
AUDITORIUM del LICEO SCIENTIFICO "G. GALILEI"

LA COMPAGNIA DI TEATRO "ARTISTI ALL'ASTA" presenta

#### IL BERRETTO A SONAGLI

(di Luigi Pirandello)

con Sasà Trapanese, Anna Arcampano, Dodi Acciarino,  
Francesco Colone, Gigi Comune, Ciro Girano,  
Regia di Sasà Trapanese.

Pirandello ha fatto alla parola "pazzia" ogni connotazione  
metaforica e eufemistica e l'ha restituito al senso proprio e  
lubrificante, finendo che poteva rappresentare il campo del dialogo  
pubblico e delle berle.

MERCOLEDÌ 22 MAGGIO 2002 - ore 17.00

ASL CE - Aversa - Unità Operativa Salute Mentale - D.S. 42/43  
S.I.R. "TRÉPETTE" - VIA DEGLI OLEANDRI N° 79

IL LABORATORIO TEATRALE "GALILEO GALILEI"

presenta

#### ANNI '60

FORUM DELL'ISTITUTO "ARCOBALENO" - I Circolo  
ore 20.30

LA COOPERATIVA "ArteVita" presenta

#### TESTE NERE

con Luca Girani, Elia Bauach, Antonella Alpi - Regia di Antonella Izzo.

Lo spettacolo denuncia ogni forma di violenza e di ingiustizia sociale:  
l'uomo nasce "buono" in una società malfatta. Con indifferenza,  
povertà e guerre, dimenticandosi di essere nato per morire.

a seguire

RECITAL DEL GRUPPO MUSICALE "I POPOLARIA"

con Antonella Izzo, Pasquale Carusone, Marco Merola, Marina  
Sorrentino, Fabio Carusone.

GIOVEDÌ 23 MAGGIO 2002 - ore 11.30

FORUM DELLA SCUOLA MEDIA "M. BUONARROTI

IL CENTRO CAMPANO - presenta

#### GOODBYE '900

FORUM DELL'ISTITUTO "BRUNO CIARI"  
Il Circolo - Via Castelvaltiano - ore 20.30  
LA COMPAGNIA TEATRALE DELLE CASA  
CIRCONDARIALE DI LAURO DI NOLA  
presenta

## ASPETTANDO GODOT, PROPRIO

(di Samuel Beckett)

con Antonio Madonna, Mario Trugga, Michele De Rosa,  
Antonio Piccolo, Raffaele Delfico, Gaetano Lanzi e Rosario  
Papanone. Regia di Alessandro Cutolo e Antonella Monetti.

I detriti-attori portano sulle scene quello strano rapporto tra  
attesa e disatto in un contesto particolare come quello descritto.  
L'immobilità del tempo nell'esperienza del carcere, coincide con  
l'immobilità dell'attesa vissuta dai protagonisti del testo.

VENERDÌ 24 MAGGIO 2002

AUDITORIUM del LICEO SCIENTIFICO "G. GALILEI" - ore 15.30

LA COMPAGNIA "MERAVIGLIOSA-MENTE"  
del Centro Andromeda presenta

## IL PICCOLO FIORE

con Pasquale, Antonietta, Claudia, Giuseppe, Silvio,  
Francesco, Sibilla e Rita. - testo e regia: Nicola.

E' lo storia di un piccolo essere che non accetta la sua invisibilità  
e alla fine trova il giusto equilibrio grazie alle riflessioni che  
scorre durante dell'incontro con altre creature.

AUDITORIUM del LICEO SCIENTIFICO "G. GALILEI" - ore 20.30

IL LABORATORIO "ALTRA STANZA" del Centro Diurno  
di Riabilitazione - Via Manfredone Napoli presenta

## ROMEO, GIULIETTA E ALTRE COSE FRIVOLE

Libertamente tratto da "Romeo e Giulietta" di William Shakespeare  
con Gaio Andreuzzi, Antonio Mancini, Maria De Magistris,  
Antonio Capozzi. Regia di Giuseppe Stanziano e Irene Alison.

... ovvero prendi Romeo e Giulietta e trasformali in tanti volti,  
immagini, visioni. Trasformali in corpi che danzano, si creano,  
si abbracciano. Lascia loro poche indispensabili parole!

Nel corso della Rassegna, in concomitanza di uno degli  
spettacoli, ci sarà un'esibizione del noto artista

PEPPE BARRA

STAGE di FORMAZIONE

## IL TEATRO COME CURA DELLA NORMALITÀ

Seminario esplorativo, a cura di Giuseppe Errico e Nicola  
Zaccariello, sul rapporto tra teatro, psicologia e prevenzione  
sociale. Il corso teorico-pratico prevede due giornate di  
lavoro (Mercoledì 22 e Giovedì 23 maggio) in orari  
pomeridiani (dalle ore 16 alle ore 19) presso la Scuola Media  
"Leonardo da Vinci" di Mondragone.

SI RINGRAZIA



SUPERMERCATI



Centro Fisioterapia Ginnastica Mirica  
Consorzio Iniziativa Riabilitativa  
ARONCICA

Si ringrazia: il Comune della Regione Campania-Promozione Culturale,  
l'Associazione "Il Pozzo e l'Arno", l'Associazione "Incontro", l'Associazione  
"Regina Pina" di Giugliano in Campania, l'Associazione "Quattro Partite"  
di Mondragone - ore 20.30, il Centro Diurno di Mondragone, l'Associazione Cinematografica "Nick  
Blow", l'Associazione Culturale A.d. "Napoli", l'Associazione Mirica di  
Mondragone, l'Associazione Nazionale di Dramma/Teatroterapia - Roma,  
il C. M. P. di Mondragone, il Centro Quisisano, il Centro "Andromeda", il  
Centro Campiano s.r.l., il DAMS di Bologna, l'Circolo di Mondragone, il  
Circolo di Mondragone, la Scuola Media "L. Da Vinci", la Scuola Media  
"M. Buonarroti", il Liceo Scientifico "G. Galilei", la Rivista "Arlecchino",  
la Rivista "Informazione", il Teatro Integrato di Roma, la Direzione distri-  
c. C. di Lauro, il Centro ICSM di Sessa A., il S.I.R. "Diaperte", l'Laboratorio  
"Altra Stanza", la Cooperativa "Ardevita", la Campagna "Retisti all'Atto".

La partecipazione agli spettacoli in Rassegna  
e allo Stage di Formazione è gratuita.

Al partecipanti della Rassegna saranno destinate delle tanghe  
ricordo. In particolare saranno premiati la migliore regia e la  
migliore interpretazione. La Giuria sarà composta dai giovani  
allievi del Laboratorio Teatrale "Galileo Galilei" di Mondragone.

PER INFORMAZIONI

Associazione Culturale "La Vinella" - Mondragone (Ce)  
tel. fax: 0823.970302

Associaz. Culturale  
"LA VINELLA"  
Associaz. "AGENZIA  
ARCIPELAGO" ON.L.U.S.  
in collaborazione con  
Associazioni:  
"Il Truoco e l'Antea"



COMUNE DI  
MONDRAGONE

proponiamo



## Terza Rassegna Nazionale TEATRI della DIVERSITÀ

Opere Teatrali ed Esperienze Artistiche  
contro l'Esclusione e l'Emarginazione Sociale

Mondragone 20-24 Maggio 2002

